



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: _____
VEWL.#: _____
I-171#: Y NO
EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN CHÍNH HIỆP
Last Middle First

Current Address: 77/38 KHóm 4 PHƯỜNG TRUNG DUNG. BIÊN-HOA

Date of Birth: NOV. 12, 1950 Place of Birth: LANG QUANG-BI, Huyện Chương Mỹ
HA-DONG, TỈNH HA-SON-BINH

Previous Occupation (before 1975) THIÊN ỦY / TRUNG ĐỘI TRẠNG. Tiểu Đám 5 Thủy Quân
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From Mar. 26, 1975 To Oct. 30, 1980
Years: 5 Months: 7 Days: 7

3. SPONSOR'S NAME: TUNG VAN NGUYEN
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number	Relationship
<u>TUNG VAN NGUYEN</u>	<u>Uncle</u>
<u>TAM TITI NGUYEN</u>	<u>Aunt</u>
<u>AN VAN NGUYEN</u>	<u>Uncle</u>
<u>Hoang Trong Kim</u>	<u>Brother in Law</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: Aug 3rd 1989

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYEN CHINH HIẾP
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN THI LOC	Sept. 2, 1954	wife
NGUYEN CHINH TIN	Sept. 13, 1982	Son
NGUYEN CHINH LONG QUAN	Nov. 5, 1988	Son

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

ĐƠN XIN HOÀM LƯU GIA ĐÌNH (THÂN NHÂN Ở VIỆT-NAM)
 Câu Hỏi Giải Đáp / Chứng Thật Liên Hệ Gia Đình
 (Do thân nhân ở HOA-KỲ thiết lập)

PHẦN 1

Tôi Tên Là NGUYEN VAN Tung
 B. Danh

Bi Danh N/A 0

Ngày Tháng Năm Sinh 12/20/1930

Nơi Sinh Hai Phong Vietnam

Địa Chỉ Hiện Nay .

Điện Thoại Số

PHẦN 3

Tôi làm Đồn này để xin cho các thân nhân trực thuộc ghi tên dưới đây hiện còn ở VIỆT-NAM được sang HOA-KỲ đoàn tụ với tôi :
TÊN LIÊN HIỆ NGÀY VÀ ĐỊA CHỈ HIỆN NAY GIẤY THÔNG: TÔI ĐÃ NỘP ĐƠN NGỮ CỐ: NGÀY NGÀY ĐƠN XIN
 GIA ĐÌNH NỘI SINH HÀNH VIẾT-: XIN ĐI DẶN SỐ ĐI TRƯ NỘP CHẤP ĐƯỢC GỎI TÔI

Nguyễn Đình Hiệp cháu 1950 73/14 Quảng Đ

Nguyễn Thị Lộc cháu 1954 2, Khóm 3,

Nguyen Dinh Ten - 1982 Phieu, Treng

Nguyễn chính Long 1988 Dương,'Brien Hoa

Quận _____ Tỉnh _____

Những Người Dưới Đây Tôi Lắm Đơn Xin Cũng Đi Với Thân Nhân

Đang Ngặt, Đại tá Võ Văn Xuân cũng bị Võ Văn Nhàn

PHẦN 2

Tôi Tôi HOA-KỲ Ngày 06-04-75 Từ Nhiệm (nước nào)

Quy Chế Hiện Tại Của Tôi Ở HOA-KỲ ☐ Ty Nạn ☒ Thương Trú Nhân (Thẻ Xanh)

□ Công Dân HOA-KỲ □ Nhập Cảnh Có Điều K

Số "Alien registration" (ghi trên mẫu I-94 hoặc Thẻ Xanh : A-22-028-492

Số Chứng Minh Thư Nhập Tịch Là _____

PHẦN 4

Tôi muốn những người ghi tên dưới đây hiện còn ở tại VIỆT-NAM được sang HOA-KỲ đoàn tụ với tôi (liệt kê ở PHẦN 3), và những người này đã từng cộng tác với các chương trình HOA-KỲ, các cơ quan của chính phủ HOA-KỲ, hoặc các hãng xưởng của HOA-KỲ tại VIỆT-NAM trước tháng 4 năm 1975 :

TÊN : _____ CÔ QUAN PHỤC VỤ (nếu có thể cho biết thêm ngày, chức vụ, giám đốc, tính chất của nhiệm vụ, bằng khen)

PHẦN 5

Dưới đây là những thân nhân còn lại KHÔNG có liệt kê ở PHẦN 3. (Xin liệt kê cả cha mẹ, anh chị em, vợ chồng, và các con. Xin cho biết thêm những người đã chết càng tốt.)

TÊN	LIÊN HỆ GIA ĐÌNH	NGÀY VÀ NƠI SANH	ĐỊA CHỈ HIỆN NAY
Nguyễn V. Hùng	Anh ruột	Hoa Miếu Vietnam	145 Quốc lộ 1 và Phụng Trùng Trưng Bắc Hoa
Nguyễn Thị Thanh	Chị ruột	- id -	- id -
Nguyễn Thị Lệ	Chị ruột	- id -	199 Các máy bay 8 pho Hoa Point, Bắc Hoa Vietnam
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

PHẦN 6

Nếu đã kết hôn :

TÊN CỦA VỢ/CHỒNG _____ NGÀY VÀ NƠI SINH _____ ĐỊA CHỈ HIỆN NAY _____

Nguyễn A. Tuyết Sơn Tây Vietnam

Cho biết ngày và nơi kết hôn : 7/30/1971 Sơn Tây Ninh Vietnam

PHẦN 7

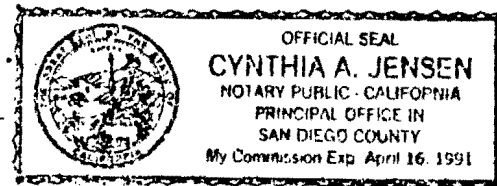
Tôi tuyên thệ rằng những lời khai trên hoàn toàn đúng với sự thật theo sự hiểu biết của tôi.

KÝ TÊN : _____ NGAY : 08-04-89

Ký tên và tuyên thệ trước mặt tôi.

Ký tên của Giới Chức Hữu Trách _____ Ngay : 08-04-89

Ngày mãn hạn chức vụ của tôi : April 16, 1991



INTAKE FORM (Two Copies)
 MAU DON VE LY-LICH

HỒ SƠ BỒ LÚC

NAME (Ten Tu-nhan) : NGUYEN CHINH THIỆP
 Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : November 12 1950
 (Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): X Female (Nu): _____

MARITAL STATUS Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): X
 (Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : 77/38 KHóm 4 PHƯỜNG TRUNG DƯNG, BIÊN HOÀ
 (Dia chi tai Viet-Nam)

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) X No (Khong) _____

If Yes (Neu co): From (Tu): 3/26/75 To (Den): 10/30/80

PLACE OF RE-EDUCATION: TỈNH THỪA THIÊN
 CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): THIỆP MỸ - Thủy Quân Lục Chiến

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): không
 VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): THIỆP MỸ - Thủy Quân Lục Chiến
 VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): _____ Date (nam): _____

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): ✓
 IV Number (So ho so): _____
 No (Khong): ✓

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 3
 (Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tai

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 73/14 Quê Lộ T. Khóm 3
Phường TRUNG DƯNG, Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai VN.

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):
TUNG VAN NGUYEN

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): _____ No (Khong): ✓

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): uncle

NAME & SIGNATURE: Quang
 ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
 (Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) _____

DATE: Aug 3rd 1989
 Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYEN CHINH HIẾP
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN THI LỘC	Sept, 2, 54	Wife
NGUYEN CHINH TIN	Sept, 13, 82	Son
NGUYEN CHINH LONG-BHAN	Nov, 5, 88	Son

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Huế, ngày 30 tháng 12 năm 80

LỆNH THA

Căn cứ thông số 230/TTq và thông tư số 342 ngày 16/4/1978 và ngày 21/6/1978 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về việc thả và gia hạn đối với các binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và các tổ chức chính trị, đồng phân phần đông hiện đang bị xếp trong gia đình cải tạo các trại trung tâm.

Thực hiện quyết định thả số 724/QĐ ngày 11 tháng 10 năm 80 của Ủy ban Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Trị Thiên.

TRƯỞNG TY CÔNG AN BÌNH TRỊ THIÊN

RA LỆNH THA

Họ và tên: Nguyễn Khắc Thiển bị danh

Ngày tháng năm sinh: 1950

Quốc quán: Chung Mỹ (Hải Phòng)

Trú quán: 77/38 - Trại Đào Vàng Bình Bắc Bình Hòa

Cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền của chế độ cũ:

Địch vụ B Trưởng Thành quán Lục chiến

Khi về phải chấp hành nghiêm chỉnh ngay với Ủy ban nhân dân, công an xã

thị trấn và công an huyện

và phải chịu sự quản lý của chính

quyền nhân dân địa phương đến tận địa phương và phải chấp hành nghiêm

tuân các quy định của pháp luật và các nội quy của trại.

Chức vụ: Bình Định 19/38 Hàng tạo

Ngày tháng năm sinh: 1950

Quốc quán: Chung Mỹ

Trú quán: 77/38 - Trại Đào Vàng

Cấp bậc, chức vụ: Bình Định

Ngày tháng năm sinh: 1950

Quốc quán: Chung Mỹ

Trú quán: 77/38 - Trại Đào Vàng

Cấp bậc, chức vụ: Bình Định

Ngày tháng năm sinh: 1950

Huê, ngày 30 tháng 10 năm 1942

LÊNH THA

Căn cứ thông số 229/TTq và thông tư số 312 ngày 14/4/1978 và ngày 21/6/1978 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về việc thi và gia hạn đối với các binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền theo chế độ cũ và các tổ chức chính trị, đảng phái phản động hiện đang bị tập trung giữ các trại cải tạo các trại trung tâm.

Thi hành quyết định của Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Trị Thiên.

TRƯỜNG TY CÔNG AN BÌNH TRỊ THIÊN

RA LÊNH THA

Họ và tên: Nguyễn Chánh Hiệp bị danh:

Ngày tháng năm sinh: 1950

Quốc quán: Chiang Mng Hsi Tai Chia An

Trụ quán: 77/39 K. 1/4 Đ. Võ Văn Kiệt, Bình Chánh, Bình Hòa

Cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền của chế độ cũ

Thầy và Học trò cùng nhau học tập

Khi về phần thi, anh trình bày ngay với ủy ban nhân dân ở địa phương.

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the situation.

CONFIDENTIAL

Eddy

[illegible]

bản báo cáo của các cơ quan chức năng về các nhà cung cấp...

1. Birth date: 12/30/1940

Đang chờ... (Waiting...)

7 June 1964



THE

154

100

Chen, B. E.

ỦY BAN NHÂN DÂN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu số HT12/P3

Xã, Phường

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

QĐ số

Huyện, Quận

Ngày 08/07/1981

Tỉnh, Thành phố

Số 27 HT/PHĐ

Quyển số 01/1981

GIẤY CÔNG NHẬN KẾT HÔN

CHỒNG

VỢ

Họ và tên

Nguyễn Chính Hiệp

Nguyễn Thị Sô

Bí danh

Sinh ngày tháng

ngày 12 tháng 11

ngày 02 tháng 09

năm hay tuổi

năm 1950

năm 1954

Dân tộc

Kinh

Kinh

Quốc tịch

Việt - Nam

Việt - Nam

Nghề nghiệp

Công nhân viên

Nơi đăng ký

199 CM Chang 8

nhân khẩu SAO Y DÂN QUẢN

Phường Mỹ An Bình

Số giấy chứng nhận nhân dân

Phường Mỹ An Bình

Số hộ khẩu

27001450/CMND

Người chồng ký

Người vợ ký

TM. U.B.N.D.

Nguyễn Chính Hiệp

Nguyễn Thị Sô

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu KT/PS

Xã, Thị trấn Ngũ Bình

Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Thị xã, Quận Bình Hòa

Thành phố, Tỉnh Bình Phước

GIẤY KHAI SANH

Ất 163

Quyển số 01/82

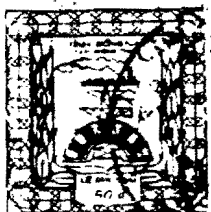
Họ và tên	<u>NGUYỄN CHÍNH TÍN</u>		Nam, Nữ <u>Nam</u>
Sinh ngày tháng, năm	<u>Ngày mười ba tháng chín năm</u> <u>Đệ nhất ngàn chín trăm tám mươi hai</u> <u>(13.09.1982)</u>		
Nơi sinh	<u>Ban sinh năm Đức Ngũ Bình</u>		
KHAI VỀ CHA MẸ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi hoặc ngày, tháng, năm sinh	<u>Nguyễn Chiếu Hải</u> <u>1950</u>	<u>Nguyễn Thị Bội</u> <u>1959</u>	
Dân tộc	<u>Chăm</u>	<u>Chăm</u>	
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>	
Nghề nghiệp			
Nơi ĐKNC thường trú		<u>199 2018 Ngũ Bình</u>	
Họ, tên, tuổi nơi ĐKNC thường trú, số giấy chứng minh hoặc C.N.C.C. của người đứng khai.	<u>Nguyễn Thị Bội 1959 Khai</u>		

Đã ký ngày 29 tháng 10 năm 1982

(Ký tên, đóng dấu, ghi số chức vụ)



Trần Quang Đức



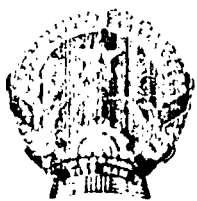
SAG
YNN
TRƯỜNG
TRƯỜNG
TRƯỜNG

Trần Quang Đức

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã phường TRUNG DŨNG
Huyện, Quận BIÊN HÒA
Tỉnh, Thành phố ĐỒNG NAI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

TP/HT
Số 322/88
Quyển 03



GIẤY KHAI SINH

Họ và tên NGUYỄN CHÍNH LONG QUÂN Nam hay Nữ Nam
Ngày, tháng, năm sinh 05 / 11 / 1988
(ngày năm tháng mười một, Năm một chín tám tám)
Nơi sinh Bệnh viện Đa khoa TP Biên Hòa
Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Phần khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>Nguyễn Thị Lộc</u>	<u>Nguyễn Chính Hiệp</u>
Tuổi	<u>1954</u>	<u>1950</u>
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp	<u>Công nhân</u>	<u>Đoàn bán</u>
Nơi thường trú	<u>73/14 Khu phố 3 Phường</u> <u>Trung Dũng - TP Biên Hòa</u>	<u>73/14 Khu phố 3 Phường</u> <u>Trung Dũng - TP Biên Hòa</u>

Họ, tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai
Nguyễn Chính Hiệp - Sinh năm 1950 - Hiện ngụ tại 73/14 Khu phố 3
Phường Trung Dũng - TP Biên Hòa - Giấy CMND số 1.271.080.971

Đăng ký ngày 08 tháng 11 năm 1988

Người đứng khai ký

[Signature]



ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã phường TRUNG DŨNG
Huyện, Quận BIÊN HÒA
Tỉnh, Thành phố ĐỒNG NAI
ỦY VIÊN THƯ-KÝ

[Signature]



SAC Y BAN CHÁNH
Ngày 11 tháng 11 năm 1988
T.Đ. BAN THÀNH PHỐ BIÊN HÒA
CHUYÊN SỬA-ĐĂNG
VĂN-PHÒNG

[Signature]
E-VAN-VANG

VIỆT NAM CỘNG HÒA
TÒA SƠ THẨM BIÊN HOA

TRÍCH-LỤC VĂN KIỆN THẺ-VI HỘ-TỊCH LƯU-TRỮ TẠI PHÒNG LỤC-SỰ

TÒA SƠ-THẨM BIÊN HOA

PHÒNG LỤC-SỰ

(1) Ngày 13.12.1956
Giấy thẻ vi khai sanh
cho Nguyễn-thị-Lộc

Một bản chánh giấy thẻ-vi khai sanh
cấp cho Nguyễn-thị-Lộc
do Ông Đặng-Hữu-Thọ Chánh-Án Tòa Sơ-Thẩm Biên-Hoa
với tư-cách Thẩm-Phán Hòa-Giải, cấp ngày 13.12.1956
và đã trước-bạ :

(1) Số : 1080

TRÍCH RA NHƯ SAU ĐÂY :

Những nhân chứng này, sau khi nghe đọc điều 16 của Nghị-Định
ngày 17-11-1947 của Thủ-Tướng Chánh-Phủ Lâm-Thời Nam-Phân
Việt Nam và điều 363 và kế tiếp Hiến-Luật Cảnh-Cải sửa đổi bởi
Sắc-Lệnh ngày 31-12-1952 và sau khi tuyên-thệ, quá-quyết và biết
chắc rằng:

Nguyễn-thị-Lộc, sanh ngày mùng hai, tháng chín, năm
một ngàn chín trăm năm mươi tư (02.09.1954) tại làng Thanh-
Quang, Tỉnh Hải-Dương, và là con của Nguyễn-văn-Sự và
Nguyễn-thị-Lịch

BL: 52

Lệ phí 156

(1) Lập lại từ ngày tháng và năm
trên đây mỗi khi xin trích-lục

K.NG.TH.YEN

Nguyễn Văn Yên

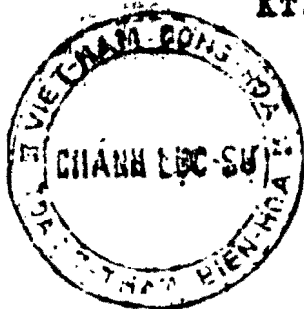
TRÍCH Y BẢN CHÁNH

BIÊN HOA, ngày 05 tháng 3 năm 1975

KT. CHÁNH LỤC-SỰ,

Lục-Sự

Nguyễn Văn Yên



NGUYỄN DỤC PHU

S. ANH
Ngày 11/11/1975
T. L. THANH PHỐ B. H. H. H.
CHÁNH VĂN PHÒNG

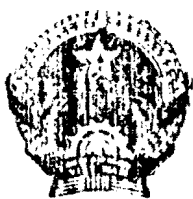


LÊ-VĂN-VANG

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã phường ...TRUNG DŨNG...
Huyện, Quận ...BIÊN HÒA...
Tỉnh, Thành phố ...ĐỒNG NAI...

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

TP/HT
Số ...302/88...
Quyển ...02...



GIẤY KHAI SINH

Họ và tên ... NGUYỄN - CHÍNH - HIỆP ... Nam hay Nữ ... NAM ...
Ngày, tháng, năm sinh ... 12/11/1950 (mười hai, tháng mười một, Một
chín năm mươi)
Nơi sinh ... Lồng Quặng Bì, Huyện Chưông Lý, Hà Đông, Tỉnh Hà Sơn Bình
Dân tộc ... kinh ... Quốc tịch ... Việt - Nam

Phần khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	ĐÀO THI SOÁT	NGUYỄN TRUNG THỎANG
Tuổi	1927	1926
Dân tộc	kinh	kinh
Quốc tịch	Việt - Nam	Việt - Nam
Nghề nghiệp	NHÀ - VƯỜN	Thợ - Thêu
Nơi thường trú	191/31 HDV khóm 2 Phường TRUNG DŨNG	191/31 HDV khóm 2 Phường TRUNG DŨNG

Họ, tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai
... NGUYỄN CHÍNH HIỆP, sinh 1950, 73/14 QL.1 khóm 3 P.TRUNG DŨNG
... Biên Hòa - Đồng Nai ... C.M.D. số ... 271.080.971 ...

Ngày ... 22 ... tháng 10 ... năm 19 ... 88
Người đứng khai ký
T/M ỦY BAN NHÂN DÂN P.TRUNG DŨNG
M.U.S.N.D PHƯỜNG TRUNG DŨNG
K/I CHỦ-TỊCH
ỦY-VIÊN THƯ-KÝ



SAL ... GIÀNH
Ngày ... 11 ... năm 1988
TRƯỞNG THÀNH ĐỘI MÃ ĐỘI
CHÍNH VÂN - PHONG
CHÓ VÂN - PHONG



LÊ-VAN-VANG

**QUESTIONNAIRE FOR EX-POLITICAL
PRISONER IN VIET-NAM**

I/- BASIC INFORMATION ON APPLICANT IN VIETNAM :

1. Full name : NGUYỄN-CHÍNH-HIỆP
- 2.-Date and place of birth : 12-11-1950 HÃ ĐÔNG HÀ SƠN BÌNH V.N.
3. Position : TRUNG ĐỘI TRƯỞNG
Rank : THIẾU ÚY
- Serial number : 70/154652
- Military Unit : TIỂU ĐOÀN 5, LƯU ĐOÀN 258 SƯ ĐOÀN THỦY QUÂN LỤC CHIẾN
4. Months, dates, years of arrested : 26-3-1975
5. Months, dates, years out of camps : 30-10-1980
6. Present mailing address of Ex PP : 73/14 Quốc lộ I Khu 3 Phường 1 Trung Dũng Biên Hòa
7. Current address : 73/14 Quốc lộ I Khu 3 Phường 1 Trung Dũng, TP Biên Hòa, Đồng Nai

II/- LIST OF DOB AND POB OF EX PP IMMEDIATELY FAMILY AND FATHER MONTHER.

**A.- RELATIVES TO ACCOMPANY WITH EX.PP TO BE CONSISTED FOR US
COUNTRY .**

N A M E	DOB	POB	SEX	MARRIED	SINGLE	RELATIONSHIP
NGUYỄN-THỊ-LỘC	2-9-1954	HÃ ĐÔNG	NỮ	ĐÃ CÓ CHỒNG		VỢ
NGUYỄN-CHÍNH-HIỆP	12-11-1950	HÃ ĐÔNG	NAM			CON TRAI
NGUYỄN-CHÍNH-LONG-QUÂN	5-11-1953	BIÊN HÒA	NAM			CON TRAI

B.- COMPLETED FAMILY LISTING (Living, Deap) Of EX PP :

- 1. Father : NGUYỄN-TRUNG-THOÁNG (CÒN SỐNG)
- Mother : ĐÀO-THỊ-SÁT (CÒN SỐNG)
- Wife : NGUYỄN-THỊ-LỘC (CÒN SỐNG)
- Children :
 - NGUYỄN-CHÍNH-HIỆP (CÒN SỐNG)
 - NGUYỄN-CHÍNH-LONG-QUÂN (CÒN SỐNG)
- Siblings :
 - NGUYỄN-THỊ-NGHIA-VÂN (CÒN SỐNG)
 - NGUYỄN-THỊ-PHƯƠNG-THAO (CÒN SỐNG)
 - NGUYỄN-QUỐC-BÁC (CÒN SỐNG)
 - NGUYỄN-THỊ-HƯƠNG-THÚY (CÒN SỐNG)
 - NGUYỄN-THỊ-LỘC-HÀ (CÒN SỐNG)
 - NGUYỄN-THỊ-THANH-NGHIA (CÒN SỐNG)
 - NGUYỄN-ANH-TƯỜNG (CÒN SỐNG)
 - NGUYỄN-ĐÀO-THÁI (CÒN SỐNG)
 - NGUYỄN-ĐÀO-THANH-THÂN (CÒN SỐNG)
 - NGUYỄN-ĐÀO-ĐUỆ-TÂM (CÒN SỐNG)

III.- RELATIVES OUTSIDE OF VIETNAM :

. A. CLOSEST RELATIVES IN US :

CHU CUANG: NGUYEN VANTUNG 4026 1/2 MISSISSIPPI ST SAN DIEGO, CA 92104 USA

CHU CUANG: NGUYEN VAN AN 3005 WEST LOS ANGELES CA 90057 USA

DI CUANG: NGUYEN THI TAM 2005 WEST LOS ANGELES CA 90057 USA

ANH HIE HOANG TRANG KIM 5001 W MAURIE AVE SANTA ANA CA, 92703 USA

B. CLOSEST RELATIVES IN OTHER COUNTRY :

IV.- HAVE YOU SUBMITTED THE APPLICATION FOR FAMILY REUNIFICATION UNTIL NOW ?

- Have you ?

Yes :

No :

- Reply from Bangkok ODP (LGI)

Yes

No

V.- COMMENT - REMARK :

KINH XIN QUÍ VĂN PHÒNG CỦA CHƯƠNG TRÌNH ODP CẤP CHO TÔI TỜ GIẤY LỜI
ĐỀ TÔI NỘP VÀO HỒ SƠ XIN XUẤT CANH ĐỊNH CƯ QUẢ HOÀNG KỲ. THANH THẬT
BIẾT: ON QUÍ VĂN PHÒNG :

VI.- LISTING OF DOCUMENTS, ATTACHED TO THIS QUESTIONNAIRE :

- Marriage Certificate :

- Birth Certificate of all family

- Photo

- Photocopy of Released Certificate :

DATE : 12-1-1989

SIGNATURE :



APPLICATION FOR CLASSIFICATION AS REFUGEES
TO THE DIRECTOR, THE ORDERLY DEPARTURE PROGRAM OFFICE
127 PHANJABHUM BUILDING SOUTH SATHORN ROAD, BANGKOK 10120
THAILAND.

Subject : Request for Immigration to the United States of America
Under the Orderly Departure Program .

Dear Sir ,

- 1.- I , the undersigned : NGUYỄN CHÍNH-HIỆP 2.- Regimental number
3.- Date and Country of birth : 12-11-1950 TẠI HÀ ĐÔNG, HÀ SƠN BÌNH V. N
4.- Nationality : VIỆT NAM 5.- Religion PHẬT GIÁO
6.- Sex : Male : NAM Female : 7.- Family Status ĐÃ CÓ GIA ĐÌNH
8.- Home address : 73/14 QUỐC LỘ I, KHU 13, PHƯỜNG TRUNG DƯƠNG, THÀNH PHỐ BIÊN HÒA, TỈNH ĐỒNG NAI
9.- Military Education : TRƯỞNG SĨ QUÂN THỦ ĐỨC
10.- Job title/grade : TRUNG ĐỘI TRƯỞNG, THIẾU ÚY
11.- Armed forces Branch of service : BINH CHUNG THUY QUÂN LỰC CHIẾN
12.- Unit : TIỂU ĐOÀN 5, LƯU ĐOÀN 258, SƯ ĐOÀN THUY QUÂN LỰC CHIẾN
13.- Place worked : TIỂU ĐOÀN 5, LƯU ĐOÀN 258, SƯ ĐOÀN THUY QUÂN LỰC CHIẾN
14.- Civilian Education : ĐẠI HỌC KHOA HỌC VÀ ĐẠI HỌC THƯƠNG MẠI NGÂN HÀNG
15.- Civilian Occupation : BUÔN BÁN
16.- Travel/Education outside Viet Nam :
17.- U.S Closest relative :
CÁI CƯA VỢ : NGUYỄN VĂN TÙNG
CÁI CƯA VỢ : NGUYỄN VĂN AN
ĐI CƯA VỢ : NGUYỄN THỊ TAM

ANH RẺ : HOANG TRONG KIM 5001 W MAURIE AVE SANTA ANA CA, 92703 USA .

18.- US. Acquaintance :

HOANG THE UU

19.- After April 30.1975 Spent in reeducation . 5 Years 7 Months

20.- Reference :

Due to the difficulty of my situation, and based on the authority of your Organization and the spirit of the Humanitarian Act, I wish to request your assistance and your Intervention with the Government of the Socialist Republic of Viet Nam, in order that I and all my family's members may be authorized to leave Viet Nam Under your arrangement and protection through the ODP and the immigrate to the United States of America for the purpose of seeking a new life .

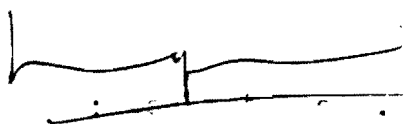
Following is our full list :

FULL-NAME	SEX	YEAR OF BIRTH	MARRIED	RELATIONSHIP To me	ADDRESS
1.- NGUYEN THI LUC	M/F	1954	Yes/No	VO	73/14 Quoc Hung Duong Di
2.- NGUYEN CHINH TIN	M/F	1982	Yes/No	CONTRAI	73/14 Quoc Hung Duong Di
3.- NGUYEN CHINH LANG QUAN	M/F	1988	Yes/No	CONTRAI	73/14 Quoc Hung Duong Di
4.-	M/F		Yes/No		
5.-	M/F		Yes/No		
6.-	M/F		Yes/No		
7.-	M/F		Yes/No		

We would be deeply grateful to you for hearing from you soon.
Respectfully and Thankfully your .

SAIGON : 12-1-1989

SIGNATURE OF APPLICATION .



UBND. TỈNH ĐỒNG NAI
Số: 015/TQCD/TQ.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc .

VIỆT - L I N H
ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH ĐỒNG NAI

III

Căn cứ quyết định số 01/QĐ/BNV 75 ngày 10/3/1975 của Chính phủ Cách mạng lâm thời Cộng hòa Miền nam Việt Nam và sắc lệnh 175/SL ngày 18/3/1953 của Hội đồng chính phủ quy định quyền hạn và nhiệm vụ của UBND cấp Tỉnh .

- Căn cứ chính sách 12 điểm của Chính phủ Cách mạng lâm thời Cộng hòa Miền nam Việt Nam đối với những người, làm việc trong quân đội, chính quyền và các tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ theo văn bản ban hành số 02/CS75 ngày 25/5/1976 .

Căn cứ biên bản xét duyệt của Hội đồng xét duyệt ngày 12 tháng 05 năm 14 .

Theo đề nghị của Ông Giám đốc Sở Công an Đồng nai và sau khi xét hành vi, hoạt động, thái độ kết quả trong quá trình cai tạo của đối tượng .

() quyết - () ịnh

Điều I : - Trả quyền công dân cho :

• Họ và tên : Nguyễn Văn Hiệp Tuổi 45.

• Sinh quán :

• Trú quán : 77/38 : khu 4 . p. Trưng Vương . Quận 5

Quyết định này thi hành kể từ ngày ký .

Điều II : - Ông Chánh văn phòng UBND . Tỉnh Đồng nai, Ông Giám đốc Sở Công an Đồng nai và : Ông chịu trách nhiệm thi hành quyết định này .

Ngày 27 tháng 05 năm 14
TM/ UBND. TỈNH ĐỒNG NAI

(Đã ký)

7 RAN - DE .

SAO Y BẢN CHÍNH
Ngày 25 tháng 05 năm 14 .

TM/UBND. THANH PHỐ BIÊN HOA
ỦY VIÊN

NGUYỄN - TRƯỜNG .

SAO Y BẢN CHÍNH
Ngày 26 tháng 5 năm 14
THƯỜNG TRƯỞNG PHỦ BIÊN HOA
CHÁNH VĂN PHÒNG
PHÓ VĂN PHÒNG



Minh Tân Lập

(7) UYẾT - ĐỊNH
BẰNG BAN NHÂN DÂN TỈNH LONG NAI.

- Căn cứ quyết định số 01 QĐ.BNV. 1975 ngày 10/3/1975 của chính phủ cách mạng lâm thời cộng hòa dân nước Việt Nam và sắc lệnh 175 SL ngày 10/8/1953 của Hội đồng chính phủ quy định quyền hạn và nhiệm vụ của Ủy ban nhân dân cấp tỉnh.

- Căn cứ chính sách là điểm của chính phủ, hàng ngàn
lần thời cộng hòa miền nam viết nam để với những
người làm việc trong quân đội, và các tổ chức chính quyền
và các tổ chức hành trị, phân cấp cho các cơ quan
cũ theo văn bản ban hành số 02/CS 1975 ngày 26/5/1976

- Chăn cú nghị định số 298 TTG ngày 16/8/1953 của Thủ
tướng chính phủ.

- Căn cứ biên bản xét, duyệt của hội đồng xét duyệt thành
ngày tháng, năm 1981

- Theo đề nghị của Ủy ban trưởng công an Tỉnh Đồng Nai và sau khi đã xem xét hành vi hoạt động, nội tại và kết quả trong quá trình cải tạo của đối tượng.

(7-1) U X E - B P N C H T 94 R

Điều 1 : Tổng cục trưởng cho biết như sau: Sau đây
kể từ ngày ký quyết định gởi với.
Bà và Tên. Nguyễn Cảnh Hợp tuổi 42 vợ của
sinh quán... ở xã... huyện... tỉnh...
Trú quán... 77/18 P.S.P. Trung Quốc D. Hân

Điều 2: Sở chánh văn phòng UBND tỉnh đồng Na 1, Sở Trưởng
công an tỉnh đồng Na 1 và Nguyễn Văn Hùng
Chức theo trách nhiệm thi hành quyết định này.

Sao Y Bản chính

Ngày 30 tháng 01 năm 1981

TM/UBND THỊNH PHƯỚC BH.

01 0797 Navy / Athens 4/23/67

THUẬN TỈNH ĐÔNG NAI

Ủy Viên

6-23-64

CONFIDENTIAL

NGUYEN HOANG VAN

100-354110-100

100-443887-100

~~CONFIDENTIAL - SECURITY INFORMATION~~

100

1962

YANG VĂN PHỤNG

VĂN PHÒNG

1941年1月1日

100-443887-100

1000

100

A. H. YANG

LE VAN-VANG



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----ooo0ooo-----

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách, tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu, quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: NGUYỄN VĂN TUNG
Địa chỉ: 4026 1/2 MISS. ST. SD. CA 92104

Điện thoại: (số)

Tên tù nhân chính trị: NGUYỄN CHÍNH HIỆP
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:
(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tủy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: _____
Niên liêm: \$ 50.00 (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: \$ 50.00 (tủy ý)

HOANG NGUYEN
(818) 343-5484
7105 YARMOUTH
RESEDA, CA 91335

198

Aug. 4 1989

16-21/1220

PAY TO THE ORDER OF Families of VN Political Prisoners Association \$ 50.00 DOLLARS



First Interstate Bank
of California # 195
740 North Sepulveda Boulevard
P.O. Box 66
El Segundo, CA 90245-0066

FOR TUNG NGUYEN



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIÁO
NGUYỄN VĂN GIỎI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----0000000-----

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIÁO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tụy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: NGUYỄN VĂN TUNG
Địa chỉ: 4026 1/2 MISS. ST. SD. CA 92104

Điện thoại: (số) 6

Tên tù nhân chính trị: NGUYỄN CHÍNH HIỆP
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:
(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: _____
Niệm liêm: \$50.00 (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: \$50.00 (tùy ý)

Thủ từ, ngân phiếu xin gửi về:

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205
TELEPHONE: 703-560-0058

CONTROL

____ Card
____ Doc Request Form
____ Release Form
____ Computer
____ Form 100
____ GCP Date
____ Membership Letter 8/2/89

Tr Tung Nguyen

TO: FAMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION
P.O. BOX 5435,
ARLINGTON, VA 22205-0635

AUG 06 1989

1989

Tr Tung Nguyen
CHINH CHI
TRUNG
TRUNG

1000

CT 112110